

سالی - ۱ شباط ۱۹۲۷

اداره خانه:

باب عالی جاده سنده اقدام

پوردی یاننده کی بناده

خصوصی دائره

صاحب و مدیری

محمد مسیح

جلد : ۷

دردنجهی سنه - نومرو ۷۹

مجله محبوسه

آبونه شرائطی: سنه لکی ۲۵۰

آلتی آیلغی ۱۲۵، فوق العاده

نسخه لرایچون ۳۰۰ و ۵۰۰

غروشدر.

مجموعه من هیتنجه طبعی تنسیب

ایدله بن آتزلر اعاده ایدلر.

هر آیک برنجی داوره بشیمی کونندری میبقار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، حرفی رسمی مجموعه در



موزار

بروک
موسیقی شناسد

۱۱

enorm benast دیورلردی . ضعیف ، صاری بکتری ایدی . بونکه برابر ، سیمیلیکی ایله قادینلر آراسنده شهرت آمشدی . الری طومبول و کوزه دلدی . پارمق لری یاولاش و طبیعی برطرزده قلاویه اوزرنده اولیه برکنزدیریشی واردی که ، کوزلر ، بوحالی کورمکنده ، دیکه بن قولاقلر قدار ذوق الیوردی . مشهور اولان نقطه ، بالخاصه قالینلر طرفنده صول ایله قاورایه . بیلدیک طاشلرک مقداری در . پیانیست اوله قر ، هر دلو نه کنیک سوله لری خارچنده ، ایکی موفیقیتل امتیاز ، کنیسنی عصرک بوتون پیانو موسیقارلرینک فوقنده بولوندیورلردی . برکرده نوله « اوقوبه ییلمک » *déchiffrer* و بالبداهه مراقت یایمق . . . دیگر . مشهور اوقوبه بیلجیلری تنقید ایدن مکتوبلرندن آ کلابوز که ، برپارچینی مجبوری حرکتنده چاله جفز دیبه برحقو نغمه لری آتالیان ، اهل ایدن کیمسه لره هیچ اهمیت ویرمیور ، حقیق « اوقوبه ییلمی » لرک براز یاولاش ، فقط الک کوچوک بر نغمه یی و فرق ییله چیکنه مین صنعتکارلر اولدینقی قبول ایدیوردی ... شو وقعه ایسه بالبداهه مراقت خصوصنده کی مهارته دلیل در : برقولنسرده ، امپراطور ژوزف ، پیانوده کی موزارک اوکته باقجق اولدی ، و نوله کاغنده هیچ بریازی بولمیدینقی کوردی . موزار ، بوش کاغدی اوقور کی یاپارق صولیسته رفاقت ایدیوردی ! امپراطور ، حیرتله ایچنده ، صوردی : « سزک با تیکیز نرده یا ؟ » — موزار ائی آلتنه کو . لرک « بوراده ! » دیدی . موسیق دوام ایدیوردی ! موزار ، هیچ برنده دوزامازدی . بر طاقیم عصی حرکتلر یامان کنیک بر دقچه می یوقدی . ساکن و منتظم دوردینی بکانه

موزارک کبر و غروری ادعا اولمسنه مقابل ، او ، بالعکس تواضی ، و متواضع محیطلرده یاشامنی سوردی . حقیقی دوستلری دائما اورتا حاللی کیمسه لر دندی : « الکابی واک حقیق دوستلر فقیرلردر . زنکیئلر دوستلقدن برشی آ کلامازلر » (۷ اغستوس ۱۷۸۲) دیبه یازمشدی .

بونکه برابر ، زنکین جمعیتلرده دوله . شمدن ده کیری دورمامشدر . ایچاسنده ، الک بولک سالونلرک الک ظریف ودقی جالب برمسافری اولویوردی . کینمکی سوه ردی . کوزه چارباچ شکلده طورلر ، الیسه ویکیکلرله نظر دقتی جلب اتمکدن ذوق آلیرلردی . دانته لری ، کوسته کیری ، یوزوکلری و دیگر محوهراتی سویوردی . طوبارلاق و بیلاردو اوینولرینه قارشی مجلوبیتی مشهوردر . فقط هرکی حیرنده بیراقان جهت ، اوینارکن ییله موسیقی دوشونه سی ، میریلدانه سی ، بسته لهه سی ایدی . اوینارکن اوین درسی ویرردی . شطرنجده سویوردی . بعضی آل یازمه لری کازنده اوین طاشلرینک یورودلمه سنه دائر چیزکیلر و حسابلر کورولمشدر . [۱] موزارک دانس ایتلاسی و مهارتی عصرک جمعیت دیدی قودیلرینه زمین تشکیل ایدن مهم بر موضوعدی . فقط ، زرده و دانسلر ؟ موزارک اولایموت منوه نه لری دوغوران او اصل و سراپا صنعت جمعیتلری نرده ؟ ایشه ، موزار ، بوکی مستنا اصل زاده لر عافلنک دلیسی ایدی . .

موزارمن ، صاری صاحبلی . ماوی کوزلی ، قیضه بوبلی در . قولاقلری بربرینه بزده من . بیرونک بوبولکلکی مشهوردی . (۱) بوکی اوینلر ، دوشونه و حسابلامه ملکیکلری آچدینی ایچون ازمو نیتلرجه ، پکده هم وفادهلدی در .

صاغیر بردالفا کچدیکي دوشونوله بیایدی . اولنرده قونوشما یورلردی . یاقلری کیتدیکه آغیرلاشدی و زنبیره کلری بوشانش ساعت رفاصلری کچی نهایت دوردی . اوزمان دیکله دیلر . کنیدیلرینه اولیه گلدی که اوزاقلرده ، آغاچلرک ارقاسنده برجاغلاما وار . گوروتمز بریده او بویان بر دبولک بنضی ده ، عکسلرینی قولاقلردن زیاده گوگسلرده دیوروارق منتظم فاصله لرله ووربیور .

ینسه یا کیلیورلردی . جاغلایانده ، وورانده اولنرک قبلری ایدی .



شهره گیریدیلر . مسافله دارالدی و ایصیزلق درینلشدی . کچدکلری جاده یه آی ، اوچ اوچ اشیق دوکیوردی . بونکه برابر اونلر ، گولگه دن یورومگی ترجیح ایتدیلر . ایکیسده دالغیندی . نهایتلری قارانلغه قاریشان یان سو فتره هیچ صایمادیلر . غالب اونلری برلایره نوله اوجسز بوجاقسز دهلیزینسه بکزه دیورلردی . نه قدار غافلیدیلر ! بویکجه خرخمیلری ، خطالی جیقدی . لایبرنه ، اولنرک روحلرنده ایدی .



معله لره یاقلاشدقجه ایچلرینه اوزاقلرک حسرتی چوکدی . هیچ اوه دوتک ایسته میورلردی . اما ینه دوندیلر . اعتیاد دینن ییلنمز شی ، اولنلردن داه قوتی . برقاینگ اوکنده آزلدیلر . بری یالکز ، ایجری گیردی ؛ او بری یالکز ، برسوقا غدالدی . فقط شیمیدی ده بن یا کیلما یورسه مه ناو ، نده اوتنه کی یالکز قالدی . ایکیسده بری برلری بیلرینک الک گیزی کوشه سنده گوریور و گوتوریورلردی .



عجب اونلر ساده جه یکی آرقاداشی ایدی ؟

بج انور



پر بیانوسنك باشی ایدی ؟ اوورده هریشی
اونوتور، كندنن كچر، طبیعی ایكن دونوق
دوران ماوی كوزلری پارلامنه باشلاردی .
بونك خارچنده، حتی صباحلری بیقایركن
بيله، اودا اینجه كیدوبكایر، طوبوقلری
بر برینه ووره رق و دایمادوشونهرك و لا شیردی .
شایقه سی، كوستکی، ماصه لر، اسكمله لر ،
خلاصه هر شی ایله اویناقی ایستهردی . .
پوتون بو حاللر، اینجه، هر آن یانان و اندفاعه
میل بر ابداع و ولقانی بولندیغك دلیل درلر .
یازی مدققلری ال یازیلری اوزرنده
تدقیقلر باهرق خصوصی حاللریك انتظامسزلیتی،
فقط معنوی سجه لرینك یوككلكلی نقطه -
سندة بلا استیلا متفق قالمشدر ... [۱]

موزارك فكری تریبه و سوبه سی دفته
شایاند. بوخصوصه ده الك بونوك مرشدی
سوكیل بابایی اولمشدی . موزاری لسان
تحصیله كتاب اوقومغه آیشدیران اودر .
اوعصرلرده ترجمه موده سی بونوكنی قادار
تكمیل ایش بولوندیغنی ایچون هر منور
بر قاچ لسان اوكره نیر، بو سایه دنیا
ادیاتلری و علملری ایله تماس امکانی
بولوردی . ایشته موزارلک ذكاسی بولوده
اعظمی درجده موفق اولدی . لایتنجه ،
عصرک الك بین المال موسیقیشاسلر لسانی
صایلان ایتالیا نجه، فرانسیزجه و انکلیزجه به
واقندی . آنا لسانی اولان آلمانجه قادار
چك لسانی ایله ده تماسده بولومش اولدیغندن
او لهجه ایله تكمه مقتدر اولدیغنی ده ظن
ایدلر . موزار بولسانلر سایه سند الك جوق
سجه ادبیاتلرندن استفاده ایدیوردی .
کز دیکي ملک تارک جله سنده تیارو مراقی
ایله طابنمشدی ؛ بو حقیقتك ، اوورده کی
موفیقی ایله ده ایضاحی قابلد .. بونجه شعر
بسته لاین بر بسته تارک ادبیات ساحه سنده
یوكك بروقوق صاحی اولماسنه امکان
وارمیدر ؟ نه کیم اوقومغی جوق سویوردی .

[۱] Vauzanges, *Ecriture des Musiciens celebres*, Paris, Alcan, 1913 .

مانهایمدن باباسنه شوسطرلری یازمشدر :
« هر دقیقه جیمندن بر کتاب جیقاریور
و اوقوبورم . - سائز بورغده کی عادتیم
وجهله .. » شرقک بیک بر کچه ماصالری دلچیه -
سته سودیکتی تکرار خاطر لانه م : دون ژوان
اوهراسنك مدخنی یازدیگی کچه زوجمه سئك
علاءالدین حکایه سی آکلادیغنی نیسه ن یازار ..
بونلری دیکلر ککن ، نشه لی بسته کارمز ،
قهقهه لرله کولیوردی . آلمان شاعرلرندن
یالکسر ویلاندک اثرلری الک آبی طانیدی ،
درلر . غه لهری ده طانیدی . زماننك مشهور
کتابلرندن « وهرتر » و امثالی اوقودیم ؟
مجهولزدر . مع مافیه ، غوته ، وایسه کی
طانیمنش بر قاچ شاعرک بعضی شعرلری
بسته له مشدر . کتبخانه سنده شومولفلرک
اثرلری واردی : موزه س منه دلسون (قهون)،
اووید، مولیر، مه ناستازیو، فنه لون، غریم
(کوجوک پیغمبر)، بومارشه فیگارو، غنسه ر،
وایس ، بلوماودر ، زوسنن فلهس ، (که
اثرلری موزاره بالذات وقرده شانه برشکده
ویرمشدی)، شکسیر (هامله ت، آلمانجه سی)،
همرمهس، غه لهر، قلوبوستوق، وغولوفی .
فقط، مؤلفرک متفق قالدقلری نقطه شودر که،
موزارمز، هومره، وریژیل، دانت، شکسیر،
سروانت ، غوته لرله پک یاقیتدن علاقه دار
اوله مامشدی . موزارک فکری سوبه سی
شه سز باخه ، هه دله ، هایدنه قاتقدر .
فقط بواعتبارله « به توهون » ایله قطعاً بوی
اولجوشه سز . اساساً به توهون ، آنجق ادبی
سوبه سی وادیاتدن ادبی تأثیرلر سایه سنده مو -
سیقی به رومانیزمک قابیلر نی آجه یلمش دگیدی ؟
کتبخانه سنده از اولمله برابر بر قاچ
سیاحت و تاریخ کتابی ده واردی . سیاست
ایله علاقه سنی از کوررلر . فقط
اوروپا قوتلری حقنده مقایسه لی مطالعه لرده
بولونوردی . انکلیزلی الک یوکسک ملت
دیهه طانییدی .. موزار فارماسوندی :
بالتیجه ، حریت ، جمهوریت ، بین المللیت
مفهوملرینه علاقه کوستریوردی . شخصی
فلسفه لری مجهولزدر . عمومیتله آخرته ،

دیگر بر عالمک وجودینه اینسانیوردی .
خرستیانلغه شدله صادق بر دینداری ..
منور اجتهادلری حرمله دیکلر واینلردی .
فقط ، هر شیهه رغما ، بر نوع « متصوف »
اوله رق یاشامشدر . آلمانقله افتخار ایدردی،
فقط متعصب ملتپرور دگلدی . اکثریا
قوزمو بولیت قساعتلری ایله طانییدی . بو
قساعتلریك سائق سیاحتلری در . فقط
یاشلاندقچه آلمان موسیقیسنك استقلالی
آرزوسه میل ایتشدی . یعنی یاشی ایلرله کچه
فکری سوبه سی ده آرتمشدر . کندی فلسفه سی
کندی بولش ؛ ماضینك عندی فلسفه لری
یاش و تجربهلرینك آرتمه سیله برلکده
یوکسکمشدر . بو تأخرک یگانه سبی فکر
ایثلری ایله اوغراشامش اولمی در . کندی
یسنده اصول تعقیب ایدم چك بر متفکر مزاجی
یوقدی . کندی مسلکینك تاریخ و فلسفه
سند ه جالیشمادی . چونکه علمی و سائط
اوعصرده پک نقصانیدی . موزار ، موسیقی
ساحه سنده آنجق بونوكرک دوغروون
دوغرویه بسته لر نی آکلادی که ، ایشته
بواعتبارله علمنك سوبه سی دیو آسادر، عقللری
حریرلر اینجه بیر اقیمر . . موزارک فکرآ
اسلافه قائل اولدیغنی موسیقیتنی تحلیل
ایندجه ده آکلارز . اسلافک اینجادلری
تماماً یلمک سایه سنده جله سنك سوبه سی
احرازو بووراده کندی شخصیتنی ده کوستردی .
فقط ، هیچ بر عمومی تجدیدک بابیسی ،
و هیچ بردونك تلافی نقطه سی اوله مادی .
اوشرف ، بونوك به توهونی بکله یوردی . .
موزارک تكملمند سیاحتلر، محبیطد کیشدر -
یشلری ده برول اوینادی . بالذات کندیسی
شو سطرلری یازمشدر : « سیاحت ایدله نجه
زاوالی زیر ایتجی قالدیر . اهمیتسز اقتدارده کی
بر انسان ، سیاحت ایتسین ایتمه سین دایم
اهمیتسز قالدیر . فقط اقتداری یوکک بر انسان
هپ عینی برده اوطور ورسه کندی قاید
ایدر . » (۱۷۷۸)

موزارک خصوصی حیاتی و فکر تریبه سی
آله یلمک ایچون صرف ایتدیکی زمانلرک

په آکلاتیرلرکه ، « قونت دوپ . »
اصیلزاده لر یالوسنده چالینمق اوزره کندیسندن
برقونتر دانس سوویتی یازمه سنی رجا ایتشدی .
فقط ، موزار ، هر نه دنسه اعتذار طلب
ایتدی . قونت - باس یوق ، فقط هیچ
اولمازه حضور کزدن بزى محروم بیر اقاییکیز ؛
دیدى . صوکرادن خبر کوندره دکه هر
وقت کندن بر ساعت اول سفره په او طور یله جغنی
بیلدیرتدی . فی الحقیقه ، موزار مز معین
ساعده بالویه کلدی ؛ فقط ، قارشیسنده
میک برینه ، التده کی نوطه کاغدی ، قلم
ومرکب ایله کندیسینی بکله ی قوتی بولدی .
قونت ، بالو اترسی آقشام ویر یله جکندن قونت -
دانسلری بو بر ساعت بالاستفاده یازمه سنی
رجا ایدییوردی ! بویوک صنعتکار ، آرتق
بودعه رده امکان بولمادیغنی کورمشدی .
معروف تواضیعه ، « امرایده رسکز اقدام ،
دیدى ، و یازمه فاشلادی . یازم ساعت
صوکنده دوت مکمل قونت دانس همده
اورکستر په مخصوص اوله رق یازیلوب
یتیش بولویوردی . . .

شو وقعه ده چوق کوزلدر : موزار ،
لا ییچینه مشهور دوله س ایله طایشمشدی .
بر آقشام بته اونک اوند اوطور لرلرکن ،
خاطره اوله رق ال یازیلی ایله براییک سطر
لطف اتمشی کندیسندن رجا ایدلدی . دوله س
دیوردی که ،

*Wer weiss, ob wir Sie wieder
sehen : geben Sie uns eine
Zeite von Ihrer Hand .*

« بر داه ا کوروشوب کوروشه میه
جکمزى کیم بیلیر : بزه کندی ال یازیکزدن
بر سطر جق اولسون ورسه کز . » موزار ،
اولا او یوقوسز لقدن بحث آجهرق یازمه مق
ایسته دیسه ده ، صوکنده راضی اولدی ،
کاغد قلم ایسته دی : « بر یابراق اوزرینه
اوزون امتدادلی نوطلرله اوج سسلی
کفته مسز برقانون یازدی ؛ دیگر بر یاراعده
سکز لکلرله یه اوج سسلی دیگر برقانون

اورتاسنده ایلرله یوردی . فقط ، بونج ، بالعکس
او یوقوسنی کتیردی ؛ هر حکایه یتیمنده باشلر
اوکه دوشو یوردی . نهایت ، فدا کار زوجه ،
- بر ساعت صوکر ا قالدیریم ، دیوان
اوستنده بر از یات او یو ، دیمکه مجبور
قالدی . ییچاره موزار ، یاتار یاتماز او یله دیرین
بر او یوقوه دالمشده کی ایکی ساعتدن اول
اویاندیر یله مدی . صباحک بشی اولمشدی .
کیچه ، ایکی مومک مبهم ضیالری آلتنده
الآن سسز و یتیره کدی . قوییه جی ساعت
یدیده کله جکدی . فقط ، اژده ، تام وقتنده
کاغده کجیدی . قوییه جیلر بیک مشکلاته ساز
پارتیلری آیریدیلر . اوپه رانک اورکستره سی
موزارک اعتادینه لایق بر موسیقارلق قدرتی
کوستردی ، هنوز پرووا سی بیه یاییلمامش
اولان مقدمه یی بویوک بر مهارت و موفقیته
ایلک کوروشده چالدیلر . صوکنده مسعود
و معنیدار نظر لرله ، سازنده لر یسته کاری ،
یسته کارده اونلرک امثال مسز اقتدار یی تبریک
ایدیورلردی . (نیشه دن) .

۱۷۹۱ ده ، « لاقلمه نزا » یی یازمه

چالیشدینی انشالرده ، اکثریا ، دوستلری
ایله برلکده اونه جوار قهوه لردن برنده
بیلاردو او ینامعه کیدیوردی . برکون ،
اویون انشاسنده صیق صیق « هیم ، هیم ، هیم ،
موتیفی میرلداندیغنی ، اویون صیره سی
ارقداشه کلنجه ده جکندن جزدانی چیقارمق
عجله عجله بر طاق نغمه لر قارالادیغنی کوردیلر .

فقط ، بو وقعه دن بر قاچ کون صوکر ا ،
عینی کله لرله باشلا یوب نامیو و پاپاغه نو ایله
اوج قادن طرفدن سوله ن فلوت آناشته
اوپه راسنک او کوزلر کشته تی « دوسه ق » که
اوند پیانوده چالیدی وقت ، بوتون او اویون
آرقداش لری حیرت لر اچینه قالدیلر . . .

۱۸۸۷ ده ، دون ژوان ایچون متعدد
پارچه لر یی « دوسه ق » که بجه سنده یسته له مشدر .
بو انشاده چلیک چوماق او ینا یوردی .
کندی صیره سی کلنجه او یونه القیور و تکرار
چالیشمه اوطور ییوردی . . .

یکونتی بیلدکن صوکر ا ، او قدار قیسه
بر عمر ایچنده صنعت علله هدیه ایتدیکی
شاه اترلرک چوقلقی قارشیسنده حیرتله
دوشمه مک ممکن اولماز . اصیلزاده ایش
قادر جانی صیقان برشی یوقدی . بیلاردو
اوپنارکن بیه یسته له یوردی . فقط هر یکی
اثری کاغده کچیرمک : ایسته بونک وقت
وساعتی معین دکلدی . کزرنک ، مسافر لکده
ایکن ، بیرکن ، جالارکن هب یسته لردی .
و بولدیغنی اونومازدی ؛ اوقدار که ،
کنج لکسده عقلا میدانه کتیردیکی و حافظه
سده صاقلادیغنی اثر لر یی بالخاصه حیانتک
صوکنده کاغده کچیرمشدر . اونک ایچون ،
اک فضل یازدیغنی دور صولک سته لری در .
برمکتونده « هرشی بسته لندی ، فقط هنوز
هیچ برشی یازیلدی » دیور . نغمه لری
خیالا بولور و تدریجاً عقلنده نظامه
قویوردی . یعنی اترک کاغده جیمزدن اول
درونده کچیردیکی بر تکامل تاریخی واردی .
ایسته ، حیات حادثه لری ، بوتکاملی استحالره
اوغرا ییوردی . ایش بویه اولنجه ، اکلمک
و اوقومق ایچون آیردیغنی زمانک چوقلقنه
رغم اوقدار اثر یازمه بیلیمسی یک طبیی
بر نتیجه حائی آمازمی ؟

موزارک ، اثر لر یی نه شرائط آلتنده
کاغده کچیردیکی و ایجاد ایتدیکی آکلانان
یک مراقلی حکایه لر وارد . بر ایکسی
نقل ایدم :

دون ژوان اوپه راسنک صحنه ی قونو -
لمسندن برکون اول ، یعنی اترک عمومی
پرووا سی بیتهر یتیمه ز ، موزار زوجه سته ،
اوودرتوری همان او کیچه یازمه جغنی سوله
مشدی . بر بونج یایمه سنی ، یاندما و طورده رق
کندیسینی اونوما سنی ایسته مشدی . بونج
یاییلدی . قونستانس ، علاه الینک فنه لری
وامثالی ماصالری آکلاتمه فاشلادی . موزار
کوزلرندن یاشلر کلیر جه سته کوله رک جمله سنی
دیکله بور ، بر طرفندن چالیشیوردی .
کیچه ، قونستانسک سنی ونفی اطرافنده
جانلان نفیس بر سه نفونیک اهترالری

یازدی . بونلری اولایری آیری، ووضیته موافق کفته لرله سوله دیلر، ای کیدیوردی. فقط، ایکی قانونک برلکده سوله نیر کنده ای کیتدیکنی کورمک مسامعلری حیرت لر ایچنده بیر اقدی ...

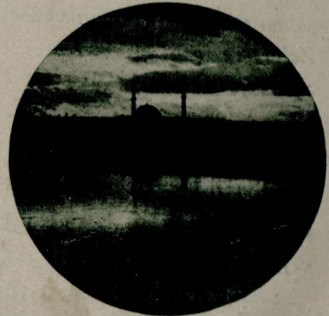
ایشته بووقه لر، موزارک، یازمق و ایجاد ایتک اعتباریه زمان و مکان دیکله مین نه قادار سهیل براله مالک اولدیغنی کوسته ور. جابوق یازمق، جابوق ایجاد ایتک، بر الهامی سه لرجه کاندک کچر مهن قفاسنده صافلامق کي هر درلو قابلیتله مع زیاده مالکدی .

یوقاریکی وقعه لر (نيسهن) دن نقل ایداش اولدی ایخون، بوتون بیوغرافلر کي بزرده مختلریه اینانغه مجبوروز. چونکه، مرد بر آدم دیبه طاینان نيسهن، موزارک وفاتی متعاقب قونستانس ایله اولنش، و بونوک داهییه قارشى دويدیغی عشقه بنار میدان کتیردیکی « موزار حیاتی » اثرنده بوتون وقعه لری بالذات قونستانسک اغزندن نقل ایتشدیر . ۳۱ کانونئی ۹۲۷

میخال زاده

نومرو راغب

تورک استقلالی محافظه ایده بیلمه سی ایچین هوارده ده حاکم اولسی لازمدر. بوده آتجق « تورک طیاره جمعی » نه یاردمله ممکندر .



حکایه:

زهر دامالری :

۲

ناظمه

دوندار، استانبولده کی بویوک حاستا خانه لردن برنده ستازی بیترمه اوغراشدی صیراده ناظمه نی طانیدی .

کوزل، طانی برایلک بهار آقشامیدی. اوکا، دکنز کنارانده راستلامشدی. ئوستنده دکیزنی کتان بر اواب، آئنده برده مت منکشه واردی. کنیدی دمنکشه لر قدار، دکیز قدار بو اسرو بنه بهار آقشامی قدار کوزل و خولیالیدی. کنج دوقتور، جانی طبیعتک آک جانی برار جاسی اولان بوخلوقه، داهایلیک باقیشده، طوتولدی .

قونوشدی لر ...

صوکر، باشقا بر آقشام، یینه بولوشدی لر. آمان نه جانی، نه طانی، نه کبار قیزی ! عالمه سی حقده جوق کتوم داورانیوردی . دوندار، بوتون قورنازلغه رغما، اونک زرده او طور دیغنی، کیمک قیزی اولدیغنی، هانکی مکتبه کیتدیکنی ئوکرده نه مشدی. فقط بلای : خالندن، کینیشندن، قونوششندن و کولوششندن بلای، هر حالده بو، یوگسکجه، زنکیچه بر عالمه ک قیزی ! یوزنی غایت بهارله بویایور : کوزلرینک آئنده کی آچیق منکشه رنگی گندنمی، یوقسه بویای ؟ یا ناقلرینک حامی قیزلمنی طبیعی، صنعی ؟ جوق کنج دوقتور، بونی بیله میور . فقط گوجوک و قالیجه دوداقلرینی بویادنی محقق .

اوکا دردنجی تصادفده دوندار، غایت غریب بر قرار وردی : ناظمه ایله اولنک ! بوکا غریب دیهن بن ایم . دوقتور کندیبی بو فکری، بو قراری، غایت طبیعی، غایت دوغرو بولویوردی : ناظمه کوزل بر قیزی ؛ هم جوق کوزل؛ جانی طبیعتک، خولیالی طبیعتک آک جانی، آک خولیالی پارچاسی : منکشه لر، دکیزلر

دردنجی سنه

و آقشاملر قدار کوزل !

صوکر اکبار و نازکدی ؛ جاهل دکیلدی. و محقق، جوق یوکسک اولماسه بیله - اورتادن یوکسک بر عالمه ک قیزی نندن بو قیزله اولنمیلی ...؟

ایشته ایکی آی صوکر ستاز بیتور. طالع، باقلم، کندیبی عزیز وطنک هانکی باقیمسز کوشه آتاجق ...؟ ایچنده ناظمه ک نارن آندامی دولاشان بر او، جهنمده ده اولسه جتندر !

ناظمه بونی قبول ایدرسه، ئویله مسعود، ئویله مسعود اولاجق کله !..

صمعی و آتاق کنج، بوتون دوشو- ندکلرینی ناظمه به سوله دی، صوک سوز اولارق قونله تکرار لادی :

— بن سنی سویورم، ناظمه .

کنج قیز صلدی .. دالندن قویاریلوب ئورسولنش بر چیچک کبی، کوز قاپاقلری بوروشدی ... صودی :

— نندن ...؟

— نه دنئی ...؟ توحاف سؤال ! کوزلسک، طاتلیسک، یاوروسک، جانسکده اوندن ! سنی سویورم . اوله نیرسه ک مسعود اولاجغز، ناظمه . هایدی جواب ویر ! نه نه ئویله صولونلاشک !

ایچه جک قاشلرک اوچی خنجرله مشدی. منکشه کوزلرده، یاواش یاواش، قویو برکولکه چوکدی ...

— جواب ویر، ناظمه !

— بو ... بو اولامازک، دواندر ..

— اولامازی ...؟ نندن ناظمه ؟ سن

بی هیچ می سویورسک ...؟

— بن سنی غالباً سویورم . مع الاسف

سویورم، دوندار . فقط ...

— فقط ...؟

— پاشا بابام جوق عکسی آدامدر،

دنیا ده بی سکا ویرم !

غالباً کنج دوقتور فضله صاراردی، کوزلری فضله شیمشکه ندی؛ ناظمه، جهنم، دوداقلرنده برامید شعله سی پارلا ندی :